

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 72 (2010)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** ASETA ; Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



SVLT  
ASETA

**Technique  
Agricole**

**Schweizer  
Landtechnik**

### L'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

- défend les intérêts d'une agriculture productive
- propose des cours de formation permanente en agro-technologie
- offre des prestations de service aux sections et à leurs membres
- édite les revues « Technique Agricole » et « Schweizer Landtechnik »

**Suite à une réorientation professionnelle du titulaire, nous cherchons pour le 1<sup>er</sup> février 2011 ou selon convenance**

## une rédactrice ou un rédacteur

### Vos tâches

- journalisme en Suisse et à l'étranger
- rédaction et collaboration à la production des périodiques
- choix des thèmes, planification

### Votre profil

- journaliste expérimenté ou en cours de formation
- style rédactionnel aisé en français ou en allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue
- intérêt pour la nouveauté dans l'agriculture, avec un plus pour la technique
- autonomie et esprit d'initiative

### Vos perspectives

- climat agréable au sein d'une petite équipe
- salaire et prestations sociales en rapport
- horaires souples

### Informations

Willi von Atzigen, directeur, tél : 056 441 20 22  
Ueli Zweifel, rédacteur, tél : 056 451 18 59

### Veillez s.v.p. envoyer votre candidature avec les documents d'usage :

Willi von Atzigen, directeur ASETA,  
Ausserdorfstrasse 31  
5223 Riniken

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

**Le numéro 1/2011 paraîtra le  
13 janvier 2011**

### Les thèmes :

#### TA spécial

Tronçonneuse : ergonomie, sécurité et efficacité

Technique des treuils forestiers

#### Service hivernal

Reportage sur le déneigement : technique pour un revenu accessoire

#### Technique de la ferme

Agrama : mécanisation intérieure

#### Sommaire annuel

#### Economie d'entreprise

Le rapport ART « Coûts des machines », du point de vue des agro-entrepreneurs.

#### ART 733

Coûts des machines 2010/2011

## Impressum **Technique Agricole**

### 72<sup>e</sup> année

#### Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA),  
Willi von Atzigen, directeur

#### Rédaction

Ueli Zweifel : [red@agrartechnik.ch](mailto:red@agrartechnik.ch)  
Gaël Monnerat : [g.monnerat@agrartechnik.ch](mailto:g.monnerat@agrartechnik.ch)

#### Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken  
tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31  
internet : [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

#### Annonces

Espace Media SA, Agro-Publications,  
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne  
Barbara Gusset, tél. 031 330 30 17,  
fax 031 330 30 57  
[inserate@agripub.ch](mailto:inserate@agripub.ch),  
[www.agripub.ch](http://www.agripub.ch)

#### Vente des annonces

Daniel Sempach, tél. 034 415 10 41  
e-mail : [daniel.sempach@agripub.ch](mailto:daniel.sempach@agripub.ch)  
Andreas Schwab, tél. 031 330 37 54  
e-mail : [andreas.schwab@agripub.ch](mailto:andreas.schwab@agripub.ch)

#### Tarif des annonces

Tarif valable : 2010  
Rabais de 25 % sur la combinaison  
avec Schweizer Landtechnik

#### Imprimerie et expédition

Stämpfli Publications SA  
Wölflistrasse 1, 3001 Berne

#### Coordination de production

Roberto Bruno

#### Paraît 11 fois par an

#### Prix de l'abonnement

Suisse : CHF 107.- par an (2,3 % TVA incluse)  
Gratuit pour les membres ASETA  
Etranger : CHF 133.-, € 82.-

**Le numéro 1/2011 paraîtra  
le 13 janvier 2011**

**Dernier jour pour les ordres d'insertion :  
17 décembre 2010**

## Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants 100% coton, bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	CHF	38.-		43.-		48.-			
	Quantité								
<b>Nouveau!</b> Combinaison, rouge-noir, CHF 82.- 60% coton, 40% polyester	Taille	S = 44/46		M = 48/50		L = 52 / 54		XL = 56 / 58	
	Quantité								
Combinaison, rouge, CHF 60.- dans la limite des stocks disponibles 75% coton, 25% polyester	Taille	44	46			54	56	58	
	Quantité								
Salopettes, rouge, CHF 58.- 75% coton, 25% polyester	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
	Quantité								
T-shirt, gris chiné, CHF 18.- 100% coton	Taille	S		M		L		XL	
	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement dans les 30 jours, net.

Nom

Prénom

Adresse

NPA, Lieu

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31